



Suaheli

Kujiandikisha

1. Karibu katika maktaba!
2. Tumefurahi sana kwa vile umetutembelea. Wakati maktaba imefunguliwa unaweza kutumia vitabu na vyombo vingine vyote viliyomo.
3. Katika maktaba yetu unaweza kuazima vitu vifuatavyo:
 - Vitabu
 - Majarida
 - Vitabu vilivyochapishwa kwa maandishi makubwa
 - Rahamani
 - CD-ROM
 - CD
 - DVD
4. Kanuni za kuazima
 - Kwa kulipa karo ya mwaka ya € 12,00 unaweza kuazima vitabu na vyombo vingine.
 - Watoto na vijana chini ya miaka 18 wanaruhusiwa kuazima vitabu bila malipo.

Für Leistungsempfänger des ALG II nach SGB II, Sozialhilfe nach SGB XII, Asylsuchende und Flüchtlinge kostet die Ausleihe 0,00 €.

- 4.1 Ukitaka kuwekewa vitabu, lipa € 1,00. Tutakujulisha punde tu kitabu hicho kimefika.
- 4.2. Kwa kujiandikisha unahitajika kuleta kitambulisho chako na pia kutupatia anwani yako unayotumia sasa.

Für Flüchtlinge genügt ein schriftlicher Nachweis des Wohnortes.

- 4.3 Ikiwa watoto au vijana wanataka kujiandikisha, tunahitaji sahihi za wazazi au walinzi.
- 4.4 Tafadhali tumia kwa uangalifu vitabu vyote unavyoazima. Ukipoteza au ukiharibu kitabu, utahitajika kulipa kingine kinya.
5. Kurudisha vitabu
- 5.1 Unaweza kutumia vitabu ulivyoazima hadi tarehe ya kuvirudisha.



- 5.2 Rudisha vitabu na vitu vingine vyote ulivyoazima kwa wakati unaofaa, la sivyo utapigwa faini.
6. Tunatumaini kuwa umeridhika na huduma zetu. Tutafurahi kama utawajulisha wengine kuhusu huduma hizi.
7. Tunatarajia kwa furaha kuwa utatutembelea tena!

Idhini ya wazazi kwa watoto kutumia maktaba

1. Mtoto wako angependa kuazima vitabu kwa maktaba yetu. Tunahitaji idhini yako kama mzazi.
2. Mtoto wako aliye chini ya miaka 18 anaweza kutumia maktaba bila malipo. Mtoto wako akichelewa kurudisha vitabu alivyoazima atapigwa faini. Tafadhali hakikisha mtoto wako anatumia vitabu vya maktaba kwa uangalifu. Akipoteza au akiharibu kitabu atahitajika kulipa kingine kipyaa.

Legen Sie außerdem Ihren Personalausweis vor.

3. Tafadhali jaza kadi hii, weka sahihi yako na mpe mtoto wako airudishe kwa maktaba anapotutembelea tena.

Tungefurahi sana kama tungeweza kukukaribisha wewe pia katika maktaba yetu!

Stadtbücherei Ahrensburg
Manfred-Samus-Str. 3
22926 Ahrensburg
(04102)77-171 oder 77-172
stadtbuecherei@ahrensburg.de



Öffnungszeiten:
Mo. und Do. 10 - 19 Uhr
Dienstag geschlossen
Mi. und Fr. 10 - 16 Uhr
Sa. 10 - 13 Uhr

*Bibliomedia Schweiz – Leseförderung und Bibliotheken.
Aus dem Werkzeugkasten Multikulturalität:*

http://www.bibliomedia.ch/de/angebote/werkzeugkasten_multikulturalitaet.asp?navid=10



w ☐ m ☐

Nachname, Vorname des Kindes

Geschlecht

Adresse

Geburtstag

Telefonnummer

Nachname, Vorname des / der Erziehungsberechtigten

Ort, Datum, Unterschrift des / der Erziehungsberechtigten

Mit meiner Unterschrift erkenne ich die Satzung der Stadtbücherei Ahrensburg an und willige ein, dass meine und die Daten des Kindes im EDV-System der Stadtbücherei Ahrensburg gespeichert werden.

